

## PUBLICACIONES DE LA DRA. EUGENIA GÁLVEZ VÁZQUEZ.

- "Consideraciones sobre la inscripción de un tintero califal de la iglesia de Corberes (Rosellón)". *Revista de la Asociación Española de Orientalistas*, II (1963) pp. 487-490.
- "La casa de las hormigas". Tawfiq al-Hakim. *Teatro. La gente de la caverna y tres piezas en un acto*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid, 1963, pp. 149-176.
- "El silbato de la fiesta", de Muḥammad Taymūr; "Abū 'Arab", de Maḥmūd Taymūr; "El hombre y la orgullosa", de 'Abd Allāh al-Niḡāzī; "Una tenue luz", de Aḥmad Muṣṭafā al-Haršānī; "La voz de los ruiseñores", de Naḡīya Tāmir; y "Heroísmo", de Ibn al-Wāḡa. *Nuevos cuentos árabes*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid, 1965, pp. 11-16, 17-29, 79-86, 185-190, 191-202, 203-210.
- *Contribución para una bibliografía de la literatura árabe contemporánea*, en colaboración. Seminario de Literatura Árabe Contemporánea. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid, 1966.
- *El cuento en la literatura árabe contemporánea (Una tipología social del Egipto de entreguerras según la narrativa breve de Maḥmūd Taymūr)*. Tesis doctoral (extracto). Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense, Madrid, 1973.
- *El Cairo de Maḥmūd Taymūr. Personajes literarios*. Universidad de Sevilla, Sevilla, 1974. (2ª ed. 1991).
- "Aspectos del campesinado egipcio en los cuentos de Maḥmūd Taymūr". *Almenara*, 5-6 (1974) pp. 143-178.
- *Cuentos egipcios de Maḥmūd Taymūr*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid, 1976.
- "La compasión prohibida" de 'Abd al-Raḥmān 'Ammār (Ibn al-Wāḡa); "Tarnano", de Muḥammad Raššād al-Ḥamzāwī; "Barg al-Layl", de al-Bašīr Jurayyif; y "Budūda ha muerto", de Muḥammad Raššād al-Ḥamzāwī. *Literatura Tunecina Contemporánea*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid, 1978, pp. 14-19, 95-112.
- "De nuevo sobre Ṭalyāṭa". *Actas del I Congreso de Historia de Andalucía*. Diputación de Córdoba, Córdoba, 1978, pp. 15-20.
- "El farol de la calle tortuosa", de Mubārak al-Drībī. *Literatura y Pensamiento Marroquíes Contemporáneos*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid, 1981, pp. 275-282.
- "Chorographia Hispalense". *Historia, Instituciones, Documentos*, 9 (1982) pp. 113-134.
- "Una propuesta para la sistematización de la transcripción de textos y nombres árabes en trabajos de numismática andalusí", en colaboración con D. Oliva y R. Valencia. *Acta*

- Numismática*, 12 (1982) pp. 131-137.
- "Un tesorillo de dirhemes almohades del Museo Arqueológico de Sevilla", en colaboración con D. Oliva y R. Valencia. *Numisma*, 180-185 (1983) pp. 291-329.
  - "Sevilla entre dos mundos (711-1492): De África a América". En colaboración con Valencia y D. Oliva. *Sevilla y su provincia*. Vol. II. Ediciones Gever, Sevilla, 1984, pp. 217-269.
  - "Las artes de los pueblos del Islam". En colaboración con D. Oliva y R. Valencia. *Sevilla y su provincia*. Vol. III. Ediciones Gever, Sevilla, 1984, pp. 151-195.
  - "Aclaración sobre la inscripción fundacional de una mezquita, hallada en Arcos de Frontera". *Al-Qanṭara*, V, F. 1-2 (1984) pp. 451-453.
  - "La vida cotidiana en una aldea egipcia". *Historia* 16, 99 (1984) pp. 79-92.
  - "Los manuscritos árabes del Archivo Ducal de Medinaceli". *Actas de las II Jornadas de Cultura Árabe e Islámica*. Instituto Hispano-Árabe de Cultura, Madrid, 1985, pp. 221-227.
  - "El Guadalquivir musulmán". *El Río. El Bajo Guadalquivir*. Equipo 28, Sevilla, 1985, pp. 25-28.
  - "Fondos epigráficos del Museo Arqueológico de Sevilla", en colaboración con D. Oliva y R. Valencia. *Al-Qanṭara*, 6 (1985) pp. 451-467.
  - "Movimientos en el Estrecho de las dinastías norteafricanas (almorávides, almohades benimerines)", en colaboración con F. Roldán. *Actas del I Congreso Internacional "El Estrecho de Gibraltar" (Ceuta, 1987)*. U.N.E.D., Madrid, 1987, pp. 117-126.
  - "Fondos epigráficos del Museo Arqueológico de Sevilla: Brocales de pozo", en colaboración con D. Oliva y R. Valencia. *Arqueología Medieval Española. II Congreso, 1987*. Comunidad de Madrid, Madrid, 1987, pp. 74-80.
  - "Aportación al estudio de los territorios de la cora de Firrix: El tesorillo almohade de Pedroso (Sevilla)", en colaboración con R. Valencia y D. Oliva. *I Jarique de Estudios Numismáticos Hispano-Árabes*. Zaragoza, 1988, pp. 201-209.
  - "La narrativa egipcia". *Philologia Hispalensis*, IV, F. II (1989) pp. 657-669.
  - Naguib Mahfuz. *Entre dos palacios*. Trad. en colaboración con R. Gil, M<sup>a</sup> D. López, J. Monclova, y C. M<sup>a</sup> Thomas. Ed. Martínez Roca, Barcelona, 1989. (2<sup>a</sup> ed. 1999).
  - Naguib Mahfuz. *Palacio del deseo*. Trad. en colaboración con M<sup>a</sup> D. López, C. Gómez, J. Monclova, C. M<sup>a</sup> Thomas y R. Valencia. Ed. Martínez Roca, Barcelona, 1990. (2<sup>a</sup> ed. 1999).
  - "Fragmento de *ẓarīda* del Archivo Ducal de Medinaceli de Sevilla". *Historia, Institución y Documentos*, 16 (1990) pp. 1-14.
  - Naguib Mahfuz. *La azucarera*. Trad. en colaboración con C. Gómez, M<sup>a</sup> D. López,

Ramos, C. M<sup>a</sup> Thomas y R. Valencia. Ed. Martínez Roca, Barcelona, 1991. (2<sup>a</sup> ed. 2000).

- "Las raíces de la casa de Mañara", en colaboración con J. A. Gallego, D. Oliva y R. Valencia. *Restauración de la casa palacio de Miguel de Mañara*. Delegación de Cultura de la Junta de Andalucía, Sevilla, 1993, pp. 139-144.
- "El faraonismo como *leit motiv* en la literatura egipcia". *Mundo Árabe / Mundo Hispánico: Creatividad e Historia. Homenaje a Marcelino Villegas*. Colección Awraq, n<sup>o</sup> 1, Madrid, 1993, pp. 139-148.
- "La guerra de África (1909) en la prensa sevillana", en colaboración con M<sup>a</sup> D. López Enamorado. *Philologia Hispalensis*, VIII (1993) pp. 179-191.
- "Los *amṭāl* en el Corán". *Homenaje al Profesor José M<sup>a</sup> Fórneas Besteiro*. Vol. II. Universidad de Granada, Granada, 1995, pp. 1187-1198.
- "Noticias sobre los manuscritos árabes del Archivo Ducal de Medinaceli". *Giornata di Studio del Nuovo Sulla Sicilia Musulmana (Roma, 3 Maggio 1993)*. Accademia Nazionale dei Lincei, Roma, 1995, pp. 167-182.
- "Almanzor, un héroe andalusí". *Philologia Hispalensis*, XI (1996-97) pp. 73-83.
- "Introducción" y "La noche". Yusuf Idris. *Las noches más baratas. Cuentos cortos*. Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, Madrid, 1996, pp. 7-15, 156-167.
- "Don Emilio García Gómez y la traducción literaria". *Elegía Andaluza. Homenaje a D. Emilio García Gómez*. Asociación Elio Antonio de Nebrija, Sevilla, 1997, pp. 27-41.
- "Influencia Oriental en la Ópera Alemana". Eds. F. Magallanes y J. A. Pacheco. *Alemania y las culturas de Oriente Medio*. Kronos Universidad, Sevilla, 1997, pp. 95-105.
- "Don Emilio García Gómez, un hombre universal". *Emilio García Gómez: Homenaje*. Imprenta Municipal, Sevilla, 1998, pp. 71-73.
- "Prólogo". M<sup>a</sup> Dolores López Enamorado. *Análisis de la temporalidad en la Trilogía de Naṣīb Maḥfūz*. Alfar-Ixbilia, Sevilla, 1998, pp. 11-14.
- "Prólogo". M<sup>a</sup> Lourdes Íñiguez Barrena y Francisca Íñiguez Barrena. *Poesía de al-Andalus*. Asociación Andaluza de Profesores de Español Elio Antonio de Nebrija, Sevilla, 1999, pp. 13-16.